



PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA
COPIA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

Deliberazione n. 45 del 28 APR. 2011

OGGETTO: PRESA D'ATTO SOTTOSCRIZIONE DELL'ACCORDO DI PARTENARIATO TRA
LA DIREZIONE GENERALE DELL'ENERGIA DELLA COMMISSIONE EUROPEA E LA
PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA

L'anno duemilaundici il giorno VENTOTTO del mese di APRILE
nella sala delle adunanze della Provincia Regionale di Messina, in seguito ad invito di convocazione,
si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento di:

			PRESENTE
1. Presidente On. Avv. Giovanni Cesare		RICEVUTO	<u>Si</u>
2. Assessore Dott.	Antonino	TERRANOVA	<u>Si</u>
3. Assessore Dott.	Michele	BISIGNANO	<u>NO</u>
4. Assessore Sig.	Renato	FICHERA	<u>Si</u>
5. Assessore Dott.	Rosario	CATALFAMO	<u>NO</u>
6. Assessore Dott.	Carmelo	TORRE	<u>Si</u>
7. Assessore Dott.	Pasquale	MONEA	<u>Si</u>
8. Assessore Dott.	Salvatore	SCHEMBRI	<u>NO</u>
9. Assessore Prof.	Giuseppe	DI BARTOLO	<u>Si</u>
10. Assessore Dott.	Maria Rosaria	CUSUMANO	<u>Si</u>
11. Assessore Dott.	Maria	PERRONE	<u>Si</u>
12. Assessore Sig.	Giuseppe	MARTELLI	<u>NO</u>
13. Assessore Dott.	Mario	D'AGOSTINO	<u>NO</u>
14. Assessore Dott.	Rosario	VENTIMIGLIA	<u>NO</u>

Assume la Presidenza On. Avv. Giovanni Cesare RICEVUTO

Partecipa il Segretario Generale Avv. Anna Maria TRIPODO

Il Presidente, constatato che il numero dei presenti è legale, dichiara aperta la seduta e invita i convenuti a deliberare sull'argomento in oggetto specificato.

LA GIUNTA PROVINCIALE

VISTA l'allegata proposta di deliberazione, relativa all'oggetto;

VISTA la L.R. n. 48 dell'11.12.1991 che modifica ed integra l'ordinamento Regionale degli EE. LL.;

VISTA la L.R. n. 30 del 23.12.2000;

VISTI i pareri favorevoli sulla proposta suddetta, espressi ai sensi dell'art. 12 della L.R. n. 30 del 23.12.2000;

- per la regolarità tecnica, dal responsabile dell'Ufficio dirigenziale;
- per la regolarità contabile e per la copertura finanziaria della spesa, dal responsabile dell'apposito Ufficio dirigenziale finanziario;

Ritenuto di provvedere in merito;

Ad unanimità di voti

DELIBERA

APPROVARE la proposta di deliberazione indicata in premessa, allegata al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, facendola propria integralmente.

Il Presidente On. Avv. Giovanni Cesare RICEVUTO

stante l'urgenza di provvedere in merito, propone che la presente delibera sia dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi e per gli effetti della L.R. 44/91.

LA GIUNTA PROVINCIALE in unanimità di voti, dichiara la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi e per gli effetti della L.R. 44/91.

Entra in aula l'Assessore M. Bisignano (Presenti n.9).



PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE PER LA GIUNTA PROVINCIALE

GABINETTO DI PRESIDENZA

Il Capo di Gabinetto di Presidenza : Dott. Antonino Carbonaro

**OGGETTO: PRESA D'ATTO SOTTOSCRIZIONE DELL'ACCORDO DI PARTENARIATO
TRA LA DIREZIONE GENERALE DELL'ENERGIA DELLA COMMISSIONE EUROPEA E
LA PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA.**

PROPOSTA

Premesso

Che l'Unione Europea, il 09.03.2007, ha adottato il documento "Energia per un Mondo che cambia", con l'impegno unilaterale a ridurre le emissioni di CO2 del 20% entro il 2020, ad aumentare nel contempo del 20% il livello di efficienza energetica ed del 20% la quota di utilizzo delle fonti di energia rinnovabili del totale del mix energetico;

che molte delle azioni sulla domanda energetica e le fonti di energia rinnovabile necessarie per contrastare il cambiamento climatico ricadono nelle competenze dei governi locali ovvero non sarebbero perseguibili senza il supporto politico dei governi locali;

che la Commissione Europea nel 2008 ha lanciato il "Patto dei Sindaci per l'Energia", allegato al presente atto, aperto alle Città europee di ogni dimensione, con la finalità di coinvolgere le città europee e i cittadini nello sviluppo della politica energetica dell'Unione Europea.

che l'impegno delle città firmatarie consiste nell'andare oltre gli obiettivi dell' UE per ridurre le emissioni di CO2 con misure di efficienza energetica e azioni collegate allo sviluppo di fonti energetiche rinnovabili e trasporto sostenibile;

che il suddetto Patto stabilisce, altresì, che le città che per loro dimensione non dispongono delle risorse per preparare un inventario delle emissioni, o redigere un piano di azione potranno essere sostenute dalle amministrazioni con tali capacità e che, per l'Italia, queste Strutture di supporto possono essere le Regioni, le Province o le città promotrici;

che ogni struttura di supporto viene esplicitamente riconosciuta dalla Commissione Europea come attore chiave nel Patto dei Sindaci e che il grado di coinvolgimento nel Patto, così come le specifiche condizioni di tale coinvolgimento, vengono inseriti in un apposito accordo scritto;

dato atto che in Italia, il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, già Focal Point Nazionale della campagna Energia Sostenibile per l'Europa (SEE), svolge anche il ruolo di Focal Point Nazionale del Patto dei Sindaci e che in collaborazione con la Commissione Europea,

gestisce il coordinamento delle città italiane aderenti al Patto dei Sindaci e le strutture di supporto che si attiveranno sul territorio nazionale;

Considerato

che la maggior parte dei Comuni del territorio di competenza della Provincia Regionale di Messina hanno dimensioni piccole, e che quindi, spesso non sono in grado di provvedere autonomamente a realizzare Piani di Azione che vadano nella direzione della sostenibilità energetica ed ambientale;

che uno dei principali scopi della Provincia è la cooperazione con i Comuni per sviluppare le loro politiche e i programmi di gestione, in modo particolare nelle materie energetiche;

Vista la nota del 21 gennaio 2011, acquisita al Protocollo n.0000550/11/GAB ed allegata alla presente, pervenuta da parte della Commissione Europea – Direzione Generale dell’Energia avente ad oggetto “Supporting structure agreement signature with the Province of Messina” con la quale viene richiesto a questa Amministrazione, nell’ambito del Patto dei Sindaci, di assumere il ruolo di Struttura di Supporto nei confronti dei Comuni ricadenti nel territorio di propria competenza attraverso la sottoscrizione di un Accordo di Partenariato con la stessa Direzione Generale dell’Energia della Commissione Europea;

Preso atto che con Raccomandata A.R. del 10 marzo 2011 Prot. Generale n. 0009493/11, che si allega, è stata inviata alla Commissione Europea – Direzione Generale dell’Energia una copia in lingua italiana ed una copia in lingua inglese dell’Accordo di Partenariato tra la Direzione Generale dell’Energia della Commissione Europea e questa Provincia sottoscritto dal Presidente On. Giovanni Ricevuto, tramite il quale la Provincia Regionale di Messina si impegna ad assumere il ruolo di Struttura di Supporto nei confronti dei Comuni ricadenti nel territorio di propria competenza;

VISTO il D.Lgs. n.267/2000 che approva il T.U. della legge sull’Ordinamento degli EE.LL.;

VISTO il D.Lgs. n.165/2001 che agli artt.4 e 17 attribuisce ai Dirigenti le competenze gestionali, tecniche, amministrative e finanziarie;

VISTE le LL.RR. n.48/91 e n.30/2000 che disciplinano l’Ordinamento degli EE.LL. in Sicilia;

VISTO lo Statuto Provinciale;

TUTTO CIO’ PREMESSO

SI PROPONE CHE LA GIUNTA DELIBERI

Prendere atto della sottoscrizione da parte del Presidente On. Giovanni Ricevuto dell’allegato Accordo di Partenariato tra la Direzione Generale dell’Energia della Commissione Europea e questo Ente, tramite il quale la Provincia Regionale di Messina si impegna ad assumere il ruolo di Struttura di supporto nei confronti dei Comuni ricadenti nel territorio di propria competenza, nell’ambito dell’iniziativa denominata “Patto dei Sindaci per l’Energia”, promossa dall’Unione Europea per lo sviluppo delle politiche energetiche;

Dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri economici per l’Ente;

Provvedere con successivi atti all’attuazione dei contenuti dell’Accordo.

SI ALLEGANO I SEGUENTI DOCUMENTI:

1. PATTO DEI SINDACI
2. NOTA DEL 21 GENNAIO 2011
3. RACCOMANDATA A.R. 10/03/2011
4. _____
5. _____

6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

li, 19/04/2011

li, _____

Il Responsabile dell'Unità Operativa

[Signature]

Il Dirigente
Il Capo di Gabinetto
dott. A. Carbonaro

Visto: Il Presidente o l'Assessore

[Signature]

li, _____

PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 12 della L.R. 23-12-2000 n. 30, si esprime parere:

FA vs PE vs CE

In ordine alla regolarità tecnica della superiore proposta di deliberazione.

Addi 19/04/2011

~~Il Capo del Gabinetto~~
dott. A. Carbonaro

PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 12 della L.R. 23-12-2000 n. 30 si esprime parere:

*Parere favorevole. Nessun impegno di spesa viene
in atto da assumere. Per il futuro si
valuterà in base alle disponibilità di bilancio*

In ordine alla regolarità contabile della superiore proposta di deliberazione.

Addi _____


IL RAGIONIERE GENERALE

Ai sensi dell'art. 55, 5° comma, della L. 142/90, si attesta la copertura finanziaria della superiore spesa.

Addi _____

IL RAGIONIERE GENERALE

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

On. Avv. Giovanni Cesare RICEVUTO.....

L'Assessore Anziano

Dott. Antonino TERRANOVA.....

Il Segretario Generale

Avv. Anna Maria TRIPODO.....

Il Presente atto sarà affisso all'Albo
nel giorno festivo _____

L'ADDETTO

Messina, il _____

Il presente atto è stato affisso all'Albo
dal _____ al _____

L'ADDETTO

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

(Art. 11 L.R. 3-12-1991 n. 44)

Il sottoscritto Segretario Generale della Provincia,

CERTIFICA

Che la presente deliberazione e _____ pubblicata all'Albo di questa Provincia il **01 MAG. 2011** giorno festivo e per quindici giorni consecutivi e che contro la stessa _____ sono stati prodotti, All'Ufficio Provinciale, reclami, opposizioni o richiesta di controllo.

Messina, dalla Residenza Provinciale, addì _____

IL SEGRETARIO GENERALE

TRASMISSIONE AI CAPIGRUPPO CONSILIARI

(4° COMMA ART. 4 l.r. 5-7-1997 N. 23)

La presente deliberazione viene trasmessa ai capigruppo consiliari, riguardo materie elencate al 3° comma dell'art. 4 della legge

5-7-1997 n. 23.

IL SEGRETARIO GENERALE

PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del comma _____ dell'art. _____ della

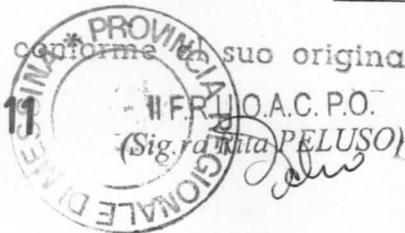
Legge Regionale 3-12-1991 n. 44 e successive modifiche.

Messina, dalla Residenza Provinciale, addì **28 APR. 2011**

IL SEGRETARIO GENERALE

Avv. Anna Maria TRIPODO

È copia conforme _____ suo originale



29 APR. 2011



Patto dei Sindaci

Un impegno per l'energia sostenibile

www.eumayors.eu

PATTO DEI SINDACI

F **PREMESSO** che il Panel Inter-Governativo sui Cambiamenti Climatici (IPCC) ha confermato che il cambiamento climatico è una realtà e la cui causa principale è l'utilizzo di energia da parte del genere umano;

PREMESSO che l'Unione Europea (UE) ha adottato il 9 Marzo 2007 il documento "Energia per un mondo che cambia", impegnandosi unilateralmente a ridurre le proprie emissioni di CO₂ del 20% entro il 2020 aumentando nel contempo del 20% il livello di efficienza energetica e del 20% la quota di utilizzo delle fonti di energia rinnovabile sul totale del mix energetico;

PREMESSO che il Piano di Azione dell'Unione Europea per l'efficienza energetica "Realizzare le potenzialità" include come azione prioritaria la creazione di un Patto dei Sindaci;

PREMESSO che il Comitato delle Regioni dell'UE ribadisce la necessità di combinare azioni a livello locale e regionale e che, come strumento efficace per promuovere azioni efficienti contro il cambiamento climatico, promuove il coinvolgimento delle regioni nel Patto dei Sindaci;

PREMESSA la nostra disponibilità a seguire le raccomandazioni contenute nella Carta di Leipzig sulle Città Europee Sostenibili riguardante la necessità di migliorare l'efficienza energetica;

PREMESSA la nostra consapevolezza sull'esistenza degli impegni di Aalborg alla base delle molteplici azioni in corso sulla sostenibilità urbana e sui processi delle Agende 21 Locali;

PREMESSO che i governi regionali e locali condividono, unitamente ai governi nazionali, la responsabilità della lotta al riscaldamento globale e devono quindi impegnarsi indipendentemente dalle altre Parti;

PREMESSO che le città sono responsabili, direttamente e indirettamente (attraverso i prodotti e i servizi utilizzati dai cittadini) di oltre il 50% delle emissioni di gas serra derivanti dall'uso dell'energia nelle attività umane;

PREMESSO che l'impegno dell'UE a ridurre le emissioni sarà raggiunto solo se gli stakeholder locali, i cittadini e i loro raggruppamenti lo condividono;

PREMESSO che i governi locali e regionali, quali amministrazioni più vicine ai cittadini, devono coordinare le azioni e mostrare esempi concreti;

PREMESSO che molte delle azioni sulla domanda energetica e le fonti di energia rinnovabile necessarie per contrastare il cambiamento climatico ricadono nelle competenze dei governi locali ovvero non sarebbero perseguibili senza il supporto politico dei governi locali;

PREMESSO che gli Stati Membri dell'UE possono beneficiare da una reale azione decentralizzata a livello locale al fine di raggiungere i propri obiettivi di riduzione delle emissioni di gas serra;

PREMESSO che i governi locali e regionali in tutta Europa sono impegnati nella riduzione di inquinanti e gas serra attraverso programmi di efficienza energetica (inclusa la mobilità urbana sostenibile) e di promozione delle fonti di energia rinnovabile;



Patto dei Sindaci

Un impegno per
l'energia sostenibile

www.eumayors.eu

NOI, SINDACI, CI IMPEGNAMO

ad andare oltre gli obiettivi fissati per l'UE al 2020, riducendo le emissioni di CO₂ nelle rispettive città di oltre il 20% attraverso l'attuazione di un Piano di Azione per l'Energia Sostenibile. Questo impegno e il relativo Piano di Azione saranno ratificati attraverso le proprie procedure amministrative (per l'Italia: Delibera Consiglio Municipale);

a preparare un inventario base delle emissioni (baseline) come punto di partenza per il Piano di Azione per l'Energia Sostenibile;

a presentare il Piano di Azione per l'Energia Sostenibile entro un anno dalla nostra formale ratifica al Patto dei Sindaci;

ad adattare le strutture della città, inclusa l'allocazione di adeguate risorse umane, al fine di perseguire le azioni necessarie;

a mobilitare la società civile nelle nostre aree geografiche al fine di sviluppare, insieme a loro, il Piano di Azione che indichi le politiche e misure da attuare per raggiungere gli obiettivi del Piano stesso. Il Piano di Azione sarà redatto per ogni città e presentato al Segretariato del Patto dei Sindaci entro un anno dalla ratifica del Patto stesso;

a presentare, su base biennale, un Rapporto sull'attuazione ai fini di una valutazione, includendo le attività di monitoraggio e verifica;

a condividere la nostra esperienza e conoscenza con le altre unità territoriali;

ad organizzare, in cooperazione con la Commissione Europea ed altri attori interessati, eventi specifici (Giornate dell'Energia; Giornate dedicate alle città che hanno aderito al Patto) che permettano ai cittadini di entrare in contatto diretto con le opportunità e i vantaggi offerti da un uso più intelligente dell'energia e di informare regolarmente i media locali sugli sviluppi del Piano di Azione;

a partecipare attivamente alla Conferenza annuale UE dei Sindaci per un'Energia Sostenibile in Europa;

a diffondere il messaggio del Patto nelle sedi appropriate e, in particolare, ad incoraggiare gli altri Sindaci ad aderire al Patto;

ad accettare la nostra esclusione dal Patto dei Sindaci, notificata per iscritto dal Segretariato del Patto dei Sindaci, in caso di:

- i) mancata presentazione del Piano di Azione sull'Energia Sostenibile nei tempi previsti;
- (ii) mancato raggiungimento degli obiettivi di riduzione delle emissioni come indicato nel Piano di Azione a causa della mancata e/o insufficiente attuazione del Piano di Azione stesso;
- (iii) mancata presentazione, per due periodi consecutivi, del Rapporto biennale.

NOI, SINDACI, SOSTENIAMO

la decisione della Commissione Europea di attuare e finanziare una struttura di supporto tecnico e promozionale, che comprenda anche strumenti di monitoraggio e di valutazione, nonché meccanismi per promuovere la condivisione delle conoscenze tra le città e strumenti per facilitare la replicazione e la moltiplicazione delle misure di successo, nell'ambito delle proprie possibilità di bilancio;

il ruolo della Commissione Europea nell'assumere il coordinamento della Conferenza UE dei Sindaci per un'Energia Sostenibile in Europa;

l'intenzione dichiarata della Commissione Europea di facilitare lo scambio di esperienze tra le unità territoriali partecipanti, la fornitura di linee-guida ed esempi di riferimento (benchmark) per una possibile attuazione, in sinergia con attività e network in corso che sostengono il ruolo dei governi locali nel campo della protezione del clima. Questi esempi di riferimento diventano parte integrante di questo Patto ed inseriti nei suoi allegati;

l'azione della Commissione Europea finalizzata al riconoscimento formale e alla pubblica visibilità delle città che partecipano al Patto attraverso l'utilizzo di uno specifico logo sull'Energia Sostenibile per l'Europa e un'adeguata promozione attraverso gli strumenti di comunicazione della Commissione;

l'azione del Comitato delle Regioni in supporto al Patto dei Sindaci e ai suoi obiettivi, in rappresentanza delle autorità locali e regionali nell'UE;

l'impegno che gli Stati Membri, le Regioni, le Province, le città promotrici e gli altri organismi istituzionali che sostengono il Patto vorranno fornire alle municipalità più piccole in modo che queste ultime possano raggiungere gli obiettivi del Patto.

NOI, SINDACI, INVITIAMO

la Commissione Europea e le Amministrazioni nazionali a predisporre schemi di cooperazione e adeguate strutture di supporto che aiutino i firmatari ad attuare i propri Piani di Azione per l'Energia Sostenibile;

la Commissione Europea e le Amministrazioni nazionali a considerare le attività incluse nel Patto dei Sindaci come priorità nei rispettivi programmi di sostegno e ad informare e coinvolgere le città nella preparazione delle politiche e degli schemi di finanziamento riguardanti, nell'ambito dei propri obiettivi, le attività a livello locale;

la Commissione Europea ad attivarsi con gli attori finanziari per la creazione di strutture finanziarie che facilitino il completamento delle azioni previste nei Piani di Azione;

le Amministrazioni nazionali a coinvolgere i governi regionali e locali nella preparazione ed attuazione dei Piani d'Azione Nazionale sull'Efficienza Energetica e le Energie Rinnovabili;

la Commissione Europea e le amministrazioni nazionali a sostenere l'attuazione dei nostri Piani d'Azione sull'Energia Sostenibile, coerenti con i principi, regole e modalità già concordate o che saranno in futuro concordate tra le Parti a livello globale, in particolare nell'ambito della Convenzione Quadro sui Cambiamenti Climatici (UNFCCC). La nostra attiva partecipazione nell'azione di riduzione delle emissioni di CO₂ potrebbe con successo risultare in obiettivi globali di riduzione delle emissioni ancora più ambiziosi.

NOI, I SINDACI, INCORAGGIAMO GLI ALTRI GOVERNI LOCALI E REGIONALI AD ADERIRE AL "PATTO DEI SINDACI" E INVITIAMO TUTTI GLI ALTRI ATTORI INTERESSATI A FORMALIZZARE IL PROPRIO CONTRIBUTO ALL'INIZIATIVA.

ALLEGATI

1. Ruolo dei governi locali nell'attuazione del Patto dei Sindaci

Le misure di efficienza energetica, i progetti sull'energia rinnovabile e le altre azioni in campo energetico possono essere introdotte in diverse aree di attività dei governi regionali e locali.

- consumatore, produttore e fornitore di beni e servizi

I governi locali occupano molti edifici il cui utilizzo implica un sostanziale consumo di energia per il riscaldamento, l'illuminazione, ecc. L'introduzione di specifici programmi ed azioni può portare ad ottimi risultati in termini di risparmio energetico negli edifici pubblici.

I governi regionali e locali forniscono anche servizi ad alta intensità energetica, quali il trasporto pubblico e l'illuminazione stradale, settori ove interventi di miglioramento possono essere certamente effettuati. Anche nel caso in cui le autorità competenti abbiano delegato questi servizi ad altri fornitori, azioni di risparmio ed efficienza energetica possono essere attuate attraverso contratti di acquisizione e di servizi;

- pianificatore, sviluppatore e regolatore di attività

La pianificazione territoriale e l'organizzazione del sistema dei trasporti ricadono sotto la diretta responsabilità della maggior parte dei governi regionali e locali. Decisioni strategiche riguardanti lo sviluppo urbano (ad esempio, evitare uno sviluppo scomposto e non organico) può aiutare a ridurre la domanda energetica nel settore dei trasporti.

I governi regionali e locali hanno spesso il ruolo di regolatori, ad esempio fissando standard energetici o regolamentando l'introduzione di sistemi ad energia rinnovabile negli edifici;

- consigliere, incentivo e modello

I governi regionali e locali hanno un ruolo importante nell'informare e motivare i cittadini residenti, i professionisti e gli altri stakeholder locali su come poter utilizzare l'energia in maniera più intelligente. Le attività per aumentare la consapevolezza risultano importanti per coinvolgere l'intera comunità nel sostenere le politiche sull'energia sostenibile. I bambini e gli studenti sono molto importanti nei progetti di risparmio energetico e utilizzo delle fonti di energia rinnovabile: essi possono trasferire le lezioni apprese a scuola anche all'esterno. E' allo stesso modo importante che le autorità competenti diano l'esempio tramite azioni concrete nel campo dell'energia sostenibile;

- produttore e fornitore di energia

I governi regionali e locali hanno un ruolo nel promuovere la produzione di energia a livello locale e l'utilizzo di fonti di energia rinnovabile. I distretti cogenerativi che utilizzano la biomassa possono rappresentare un buon esempio. I governi regionali e locali devono anche incoraggiare i cittadini ad attuare progetti sulle energie rinnovabili fornendo supporto finanziario alle iniziative locali.

2. Esempi di eccellenza

Gli esempi di eccellenza (Benchmarks of Excellence - BoE) sono quelle iniziative e programmi che rappresentano un modello mondiale di attuazione di successo dei concetti di sviluppo dell'energia sostenibile nei contesti urbani. I rappresentanti di questi esempi testimoniano, attraverso il Patto dei Sindaci, la loro volontà di condividere la propria esperienza e aiutare le città ad attuare approcci simili quando possibile e di impegnarsi per facilitare il trasferimento di conoscenze attraverso la diffusione delle informazioni, incluse Linee Guida, la partecipazione agli eventi delle città aderenti al Patto e, in generale, attraverso una cooperazione continua con il Patto stesso.

3. Strutture di supporto

Il Patto dei Sindaci è aperto a tutte le città d'Europa. Quelle città che per la loro dimensione non dispongono delle risorse per preparare un inventario delle emissioni, o redigere un piano di azione potranno essere sostenute dalle amministrazioni con tali capacità. Per l'Italia, queste strutture di supporto possono essere le Regioni, le Province o le città promotrici. Ogni struttura di supporto verrà esplicitamente riconosciuta dalla Commissione Europea come attore chiave nel Patto dei Sindaci. Il grado di coinvolgimento nel Patto, così come le specifiche condizioni di tale coinvolgimento saranno inseriti in uno specifico accordo scritto.

ALL. u. 2



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL FOR ENERGY

DIRECTORATE C - New and Renewable Energy Sources, Energy Efficiency & Innovation
Energy efficiency & Intelligent Energy

**PROVINCIA REGIONALE
DI MESSINA
ENTRATA PRESIDENZA
28/01/2011
Protocollo n°0000550/11/GAB**

Brussels, 21 January 2011
ENER.DDG1.C3 D(2011)52245

On. Giovanni Cesare Ricevuto
Presidente della Provincia
Palazzo dei Leoni
Piazza Antonello
IT-98100 Messina

**Subject: Supporting structure agreement signature with the Province of
Messina**

Dear Sir,

Please find enclosed four copies, two in English and two in Italian, of the above-mentioned agreement signed by the Commission's authorised representative, Ms Marie Donnelly, Director for New and renewable sources of energy, Energy efficiency & Innovation.

I would be grateful if you could return one copy of the agreement in each language, signed by your authorised representative, by mail to the following address:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Energy
Unit C3 – Ms Barbara Angelini
DM24 04/099
BE-1049 Brussels

Yours faithfully,

Barbara Angelini

Encl.: Four copies of the agreement

ALL. u.3

- MINUTA -

PROVINCIA REGIONALE DI MESSINA
Gabinetto del Presidente

N° 1552/GAB Allegati N°.....
risposta a nota n°
del

Messina, 10 MAR 2011

OGGETTO: Accordo di Partenariato tra la Direzione Generale dell'Energia della Commissione Europea e questa Provincia di Messina.

RACCOMANDATA A.R.

**PROVINCIA REGIONALE
DI MESSINA
USCITA
10/03/2011
Protocollo n°0009493/11**

Commission of the European Communities
Directorate-General for Energy
Unit C3 – Ms Barbara Angelini
DM 24 04/099
BE – 1049 Brussels

Gentile Signora,

In riferimento alla nota ENER.DDG1. C3 D(2011)52245 del 21 gennaio 2011, relativa a quanto in oggetto, si trasmette in allegato una copia in lingua italiana ed una in lingua inglese, dell'Accordo di Partenariato tra la Direzione Generale dell'Energia della Commissione Europea e questa Provincia di Messina, sottoscritto dal Presidente On. Avvocato Giovanni Cesare Ricevuto.

Cordialmente,

Il Capo di Gabinetto
Dott. Antonino Carbonaro

In allegato: n. 2 copie dell'Accordo.



ACCORDO DI PARTENARIATO TRA
DIREZIONE GENERALE DELL'ENERGIA
DELLA COMMISSIONE EUROPEA
e
PROVINCIA DI MESSINA



Patto dei Sindaci della Provincia di Messina

Bruxelles,

QUESTO ACCORDO SI STIPULA TRA

La Direzione Generale dell'Energia della Commissione Europea (d'ora in poi chiamata DG ENER), con sede a Bruxelles – BE-1049, rappresentata da Marie Donnelly, Direttrice per le Energie nuove e rinnovabili, efficienza energetica ed innovazione, e la Provincia Regionale di Messina (di seguito indicata come la Provincia di Messina), rappresentata da On. Giovanni Cesare Ricevuto, Presidente della Provincia Regionale di Messina con sede in Messina.

PREMESSO CHE

Nel 2008 la Commissione europea ha lanciato il Patto dei Sindaci, aperto alle città europee di ogni dimensione, con la finalità di coinvolgere le città e i cittadini nello sviluppo della politica energetica dell'Unione europea. Il Patto consiste nell'impegno delle città firmatarie di andare oltre gli obiettivi della UE per ridurre le emissioni di CO₂ con misure di efficienza energetica e azioni collegate allo sviluppo di fonti energetiche rinnovabili;

La Commissione riconosce gli enti che agiscono in qualità di "Strutture di Supporto" come i suoi principali alleati per trasmettere il messaggio e aumentare l'impatto del Patto. Queste sono definite come quei Governi locali che sono capaci di fornire una guida strategica e un supporto tecnico a quei Comuni che hanno la volontà politica di firmare il Patto dei Sindaci, ma che non hanno la capacità e/o le risorse per ottemperarne i requisiti, principalmente la preparazione e l'adozione di Piani di Azione per l'Energia Sostenibile;

Uno dei principali scopi della Provincia di Messina è la cooperazione con i Comuni per sviluppare le loro politiche e i programmi di gestione. In particolare la Provincia di Messina ha intenzione di raggiungere entro il 2020 gli obiettivi indicati dalla Comunità Europea (20-20-20) con l'utilizzo di fonti energetiche rinnovabili e azioni di efficientamento energetico per la riduzione dei consumi.

Fin dall'inizio la Provincia di Messina ha considerato il Patto dei Sindaci e i suoi potenziali risultati estremamente positivi; per questo motivo è stato deciso di rafforzare il supporto ai Comuni che decidono di formalizzare il proprio impegno nel Patto. Per ottenere questo, la Provincia ha intenzione di lanciare un programma specifico per aiutare i Comuni a raggiungere le condizioni per l'adesione al Patto dei Sindaci, promuovendo, tra l'altro la preparazione di Piani di Azione per l'Energia Sostenibile a livello comunale.

SI CONCORDA CHE

I – la DG ENER riconosce pubblicamente la Provincia di Messina come un attore principale del Patto con il ruolo di Struttura di Supporto della Commissione europea per il territorio della provincia di Messina.

II – La Provincia di Messina si impegna, nel territorio di sua competenza:

- a) a promuovere l'adesione al Patto dei Sindaci tra i Comuni fornendo supporto e il coordinamento ai quei Comuni che firmano il Patto;
- b) a erogare contributi finanziari ai Comuni per i costi correlati alla preparazione dei Piani di Azione per la Sostenibilità Energetica, la contrattazione e la gestione dei servizi necessari;
- c) a definire gli obiettivi e la metodologia di valutazione, le modalità di monitoraggio e i rapporti di verifica e aiutando l'implementazione dei Piani di Azione;
- d) a fornire supporto tecnico per l'organizzazione di eventi pubblici (giornate per l'energia) per aumentare la presa di coscienza del pubblico da conseguire sotto l'egida del Patto;
- e) a relazionare regolarmente alla DG ENER della Commissione dell'Unione europea sui risultati ottenuti nella provincia e a partecipare alle discussioni sulle implementazioni strategiche del Patto proposte dalla Commissione.

III – La DG ENER si impegna:

- a) a fornire visibilità e relatori per le principali conferenze ed eventi che la Provincia di Messina organizza in collegamento con il Patto dei Sindaci;
- b) a condividere e dibattere le informazioni disponibili al fine del raggiungimento di obiettivi comuni;
- c) a fornire tempestivamente le informazioni sui nuovi sviluppi del Patto.

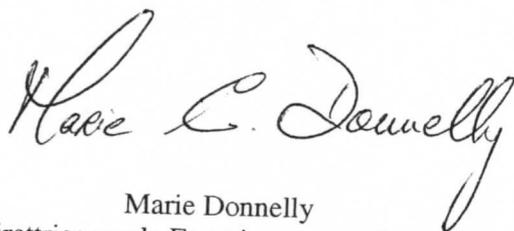
IV – Il presente accordo non comporta nessun impegno legale e/o di bilancio tra la Commissione e per la Provincia di Messina

Il presente accordo verrà rinnovato annualmente in modo automatico a meno che non venga deciso diversamente da una delle due parti.

Le parti coopereranno e lavoreranno insieme a pari condizioni per il reciproco vantaggio verso il raggiungimento degli obiettivi qui sintetizzati. Nel caso in cui quanto previsto dovesse dimostrarsi impraticabile, le parti convengono di predisporre nuove alternative per contribuire alle finalità del Patto.

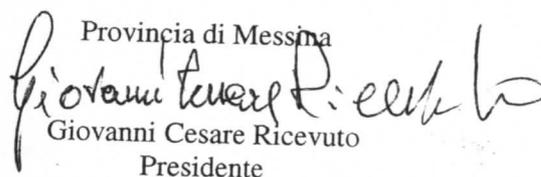
Questo Accordo è firmato in duplice copia e tradotto in entrambe le lingue. Le parti convengono che in caso di divergenza nell'interpretazione, prevarrà il testo in lingua inglese.

Commissione Europea
Direzione Generale per l'Energia



Marie Donnelly
Direttrice per le Energie nuove e rinnovabili,
efficienza energetica ed innovazione



Provincia di Messina

Giovanni Cesare Ricevuto
Presidente



PARTNERSHIP AGREEMENT BETWEEN
DIRECTORATE GENERAL FOR ENERGY
OF THE EUROPEAN COMMISSION AND
Province of Messina



Covenant of Mayors in Province of Messina

Bruxelles

THIS AGREEMENT IS MADE BETWEEN

The Directorate General for Energy of the European Commission (hereinafter DG ENER), at Rue de Mot 24, BE-1040 Brussels, Belgium represented by Marie Donnelly, Director for New and renewable sources of energy, Energy efficiency & Innovation, and Province Regional of Messina (hereinafter Province of Messina), at Messina represented by On. Giovanni Cesare Ricevuto, President.

WHEREAS

The European Commission launched in 2008 the Covenant of Mayors, open to cities and municipalities of all sizes in Europe, with the aim of involving local authorities and citizens in the development and implementation of the European Union energy policy. The Covenant consists of the commitment of the signatory cities to go beyond the EU objectives for reducing CO₂ emissions through energy efficiency measures, actions related to renewable energy sources and clean transport.

The European Commission recognises the entities acting as 'Supporting Structures' as its main allies in conveying the message and increasing the impact of the Covenant. These structures are defined as those public authorities that are in a position to provide strategic guidance and technical support to municipalities with the political will to sign up to the Covenant of Mayors, but lacking the skills and/or resources to meet its requirements, namely the preparation, adoption and implementation of the Sustainable Energy Action Plans.

The Province of Messina has among its main purposes the cooperation with municipalities in developing their policies and management programmes. In particular the Province of Messina undertakes intends to achieve by 2020 the objectives set by the European Community (20-20-20) with the use of renewable energy and energy efficiency measures to reduce fuel consumption and emissions.



The Province of Messina has considered very positively the Covenant of Mayors and its potential results since its launch; it is for that reason that it has decided to strengthen the promotion of the Covenant of Mayors among municipalities of its area but also to reinforce its support to the municipalities who decide to formalise their commitment to the Covenant. In order to achieve this, the Province of Messina is willing to launch a specific program to support local councils to get the condition of accession to the Covenant of Mayors including, among other things, the preparation of Sustainable Energy Action Plans at Municipal level.

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS

I

DG ENER publicly acknowledges the Province of Messina as a major player in the Covenant, in its quality of Supporting Structure of the European Commission for local authorities in Province of Messina.

II

The Province of Messina is committed to carry out the following tasks, within the territory of its competence:

- a) Promote among the municipalities accession to the Covenant of Mayors and provide support and coordination to those municipalities signing up.
- b) Provide financing to the municipalities for the expenditure related to the preparation of the Sustainable Energy Action Plans, including contracting and managing the necessary services.
- c) Define the scope and methodology of the assessment, monitoring and verification reports, supporting the implementation of the Action Plans.
- d) Provide technical support for the organization of public events (Energy days) to raise awareness to be performed under the Covenant.
- e) Report regularly to DG ENER of the European Union Commission on the results obtained in the Province of Messina, and participate in discussions on the strategic implementation of the Covenant proposed by the Commission.

III

DG ENER in turn undertakes to:

- a) Provide visibility support to major conferences and events that the Province of Messina organises in relation to the Covenant of Mayors.
- b) Share and debate available information to make progress in achieving the common goals.
- c) Inform in timely fashion on new developments in the Covenant process.

IV

This agreement does not imply any legal and/or budgetary commitment between the Commission and the Province of Messina.

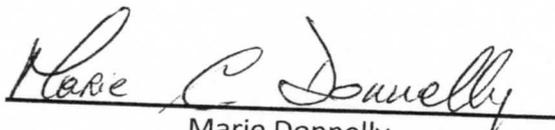
This agreement shall be renewed automatically every year unless otherwise decided by either or of the parties hereto.

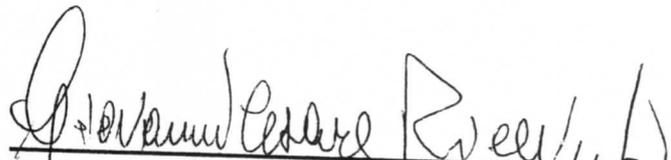
The parties shall co-operate and work together on equal terms for their mutual benefit, towards the achievement of the objectives summarised herein. Should any provision or provisions of the present prove to be impracticable, the parties agree to prepare new alternatives for contributing to the aims of the Covenant.

This Agreement is signed in duplicate and translated into both languages (English and Italian). The parties hereto agree that in the event of any divergence in interpretation between the two versions, the English language text shall in any event prevail.

European Commission
Directorate General for Energy

The Province Regional
of Messina


Marie Donnelly
Director for New and renewable sources
of energy, Energy efficiency & Innovation


Giovanni Cesare Ricevuto
President